

Title (en)  
Flame-resistant cable feed-through device

Title (de)  
Kabeldurchführungsvorrichtung mit Brandschutz

Title (fr)  
Dispositif de passage de câble doté d'une protection anti-incendie

Publication  
**EP 2030653 A1 20090304 (DE)**

Application  
**EP 08405200 A 20080822**

Priority  
CH 13422007 A 20070828

Abstract (en)  
The device has a base plate (1), and a pressure plate (5) with a feed-through opening (18) for passing cables or tubes. A fire protection plate (3) is made of a material e.g. plastic, which expands during heating, and is arranged parallel to and between the base and pressure plates. A spiral spring (6) is provided for pressurization of the fire protection plate in case of fire. The spring is arranged so that the exerted pressure acts perpendicular to the plates. A sealing plate (4) is arranged between the base and pressure plates. The protection plate is provided as a sound protection unit.

Abstract (de)  
Die Kabeldurchführungsvorrichtung mit integriertem Brandschutz weist eine Grundplatte (1), eine Rückplatte (5) und eine dazwischenliegende Brandschutzplatte (3) auf. Die Brandschutzplatte besteht aus einem sich bei Hitze aufschäumendem Material, welches die in der Vorrichtung befindlichen Kabeldurchführungen verschliesst. Mit einem Mittel zur Druckbeaufschlagung der Brandschutzplatte, welches bevorzugt als Federelement ausgestaltet ist, wird auf die Brandschutzplatte oder auf das ganze Plattensystem ein gewisser Druck ausgeübt, um aufschäumendes Material schneller durch die vorhandenen Öffnungen zu zwingen. In einer bevorzugten Ausführungsform befindet sich eine Abdichtungsplatte (4) und eine weitere Brandschutzplatte zwischen Grund- und Rückplatte (5), wobei die Durchführungen in der Abdichtungsplatte vorzugsweise wiederverschliessbar sind. Die Kabeldurchführungsvorrichtung hat vorzugsweise auch eine schallisolierende Wirkung.

IPC 8 full level  
**A62C 3/16** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**A62C 2/065** (2013.01); **A62C 3/16** (2013.01); **F16L 5/04** (2013.01); **F16L 5/14** (2013.01); **H02G 3/0412** (2013.01); **H02G 3/22** (2013.01)

Citation (applicant)  
• EP 0077679 A2 19830427 - RAYCHEM LTD [GB]  
• US 2007125018 A1 20070607 - STAHL JAMES P SR [US]  
• US 4249353 A 19810210 - BERRY RICHARD C [US]  
• CH 688012 A5 19970415 - STUNZI INDUSTRIELEKTRONIK GMB [CH]  
• US 4061344 A 19771206 - BRADLEY ROBERT L, et al

Citation (search report)  
• [XAY] US 4249353 A 19810210 - BERRY RICHARD C [US]  
• [Y] US 2007125018 A1 20070607 - STAHL JAMES P SR [US]  
• [A] DE 10251908 A1 20040519 - BASIKA ENTWAESSERUNGEN GMBH [DE]  
• [A] JP H11173648 A 19990702 - TOOSETSU KK  
• [A] US 4467577 A 19840828 - LICHT RICHARD R [US]

Cited by  
DE102014013457A1; WO2018127428A1; NL2031700B1; CN114534136A; DE102013012596A1; DE102018109331A1; NL2031699B1; US11114219B2; WO2023211272A1; WO2019201850A1; WO2023211271A1

Designated contracting state (EPC)  
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

Designated extension state (EPC)  
AL BA MK RS

DOCDB simple family (publication)  
**EP 2030653 A1 20090304**; **EP 2030653 B1 20150527**; ES 2545956 T3 20150917

DOCDB simple family (application)  
**EP 08405200 A 20080822**; ES 08405200 T 20080822